
GÖRAN MARBY:

...trimestral de las partes interesadas del día de hoy. Como probablemente se han dado cuenta, estamos experimentando un formato más breve porque, como ustedes saben, muchos escuchan las grabaciones en sus propios horarios. Habrá una sesión de preguntas y respuestas el 13 de septiembre, donde ustedes pueden formular preguntas sobre este informe. Esta es una actualización de los esfuerzos continuos para continuar siendo transparentes. Estos esfuerzos incluyen las sesiones de preguntas y respuestas del equipo ejecutivo en las sesiones públicas de la ICANN, el informe del director ejecutivo a la junta directiva y los indicadores de responsabilidad de la página web. Esta página ayuda a la organización a que sea transparente y a que siga avanzando en relación al plan estratégico y a que la máxima información se encuentre disponible.

En esta actualización van a conocer los puntos más importantes del trimestre que finalizó el 30 de junio. Lito Ibarra en representación de la junta directiva compartirá con ustedes una actualización sobre la junta directiva y yo cubriré otros puntos de política y sobre la organización. Como siempre, este fue el trimestre con más actividad. La reunión 59, que fue un foro de política en Johannesburgo, fue un éxito. Tuvimos una gran participación con más de 1.000 asistentes, 169 sesiones públicas con 376 nuevos participantes, la mayor parte provenientes de África, lo cual es muy bueno.

También estoy muy gustoso de ver que hemos actualizado nuestra estrategia de oficina internacional y hemos nombrado cinco oficinas regionales, centros de participación y centros de colaboración. Este es

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

un paso importante para aprovechar nuestra impronta global para dar un mejor servicio a la comunidad.

El equipo ejecutivo y yo también pasamos mucho tiempo mirando el plan de financiación a largo plazo de la organización y los recursos para el trabajo. Esto no es algo sencillo de hacer pero nos ayuda a planificar a largo plazo. También hablé de muchos tópicos en el último informe a la junta directiva de mayo y los insto a que también vean los informes de reclamos.

Ahora vamos a hablar sobre las cuestiones financieras. En general, finalizamos el año fiscal con un excedente de un millón en lugar del déficit presupuestado de nueve millones. Esto se debió a que hubo una financiación de dos millones y una baja en las derogaciones de ocho millones. Cerramos el año con 460 millones de fondos bajo una gestión que incluía 233 millones de ingresos provenientes de las subastas. También pueden ver el informe en la diapositiva 41 para ver más detalles. También la junta directiva aprobó el presupuesto y el plan operativo para el año fiscal 2018 durante la reunión ICANN 69. Esta fue la primera vez que, después de la transición de la IANA, la comunidad empoderada tenía la posibilidad de rechazarlo pero no lo hizo.

También me complace informar de que Bryan Schilling es parte de la organización. Es el primer director de protección al consumidor y trabajará de cerca con la comunidad para abordar cuestiones que tengan que ver con las actividades de uso indebido, infracción y actividades ilegales que impacten en el sistema de nombres de dominio. Además de sus responsabilidades actuales como consejero general, Daniel Halloran asumió su rol como funcionario principal de protección

de datos. Esta es una prioridad sumamente importante para nosotros, para que podamos cumplir con el ambiente de privacidad y de protección de datos que está en constante cambio. Este foco está a nivel organizacional de la ICANN y sus datos para garantizar nuestra protección interna de datos y la privacidad del programa.

El Comité de Nominaciones, que tiene la tarea de seleccionar las posiciones de liderazgo en la comunidad de la ICANN, ha hecho sus selecciones este año. Verán los anuncios en forma reciente. Les voy a dar la bienvenida a los nuevos líderes que formalmente ocuparán sus puestos al final de la reunión general anual en Abu Dabi y les agradeceré a aquellos miembros salientes por su trabajo y dedicación.

Ahora hablemos de la actualización de política. El rol de la organización de la ICANN es dar soporte y facilitar el trabajo de política de la comunidad. Cuando se informa sobre las políticas y las actividades, es simplemente un ejemplo de cómo la organización brindó su apoyo. Hay un montón de cuestiones y desarrollo de políticas que se han llevado a cabo.

Además del foro de política en Johannesburgo, la GNSO adoptó nueve mociones y hay nueve procesos de desarrollo de políticas actualmente en curso. La organización de apoyo para nombres con códigos de país, o la ccNSO, adoptó 16 resoluciones y actualmente tiene tres actividades de política en curso. La organización de apoyo para direcciones y su revisión también se encuentra en curso y hay un informe final que se publicó el 3 de agosto. Pueden encontrar más información sobre la actualización de política en la diapositiva 16 a 19 de este informe.

Como mencioné anteriormente, el último trimestre hicimos actualizaciones en la estrategia de oficina regional. Hemos pasado de tener tres centros globales a tener más de cinco oficinas regionales: Los Ángeles, Bruselas, Estambul, Montevideo y Singapur. También tenemos centros de par en Washington D.C., Ginebra, Pekín y Nairobi. Perdón por la forma en que la voy a pronunciar pero también tenemos centro de colaboración en Asunción, El Cairo y Seúl, que nos ayudan a conectarnos con las partes interesadas en todo el mundo. Esto nos ayuda a brindar un mejor apoyo a las comunidades locales y a sus necesidades que reconocemos varían ampliamente.

También hay muchos eventos en los que hemos participado en el último trimestre pero voy a mencionar los más importantes. Llevamos a cabo el foro del DNS anual, el cuarto foro en el Medio Oriente, en Cairo, que tuvo más de 100 participantes. El Comité Asesor Gubernamental también tuvo un taller de desarrollo de capacidades en Fiji por primera vez. Creo que es muy bueno poder ver la capacitación y debates de este tipo y que haya más participación en el trabajo de la ICANN.

Cada trimestre, nosotros ponemos énfasis en una región. En este caso fue la región de América Latina y el Caribe. En mayo visité Brasil, donde hablé en la reunión de LACNIC número 27. También me reuní con la comunidad de los ccTLD y con los funcionarios gubernamentales en Brasilia. Estos roadshows de la región continúan y vamos a ver también algunos en Perú. Pueden encontrar más información en la diapositiva 36 a 40.

Ahora me gustaría hablar sobre la División de Dominios Global. En mayo nosotros tuvimos nuestra cumbre anual de la División Global de

Dominios en Madrid que atrajo a más de 450 participantes de 60 países. También dimos comienzo a la tercera encuesta de satisfacción para nuestras partes contratadas, para que nos ayuden a mejorar nuestros servicios e identificar área de mejora. Como siempre, hemos aprendido que hay áreas en las que tenemos que mejorar. Los resultados de la encuesta fueron publicados en el sitio web junto a mensajes pregrabados del grupo [inaudible] que los explica.

También hemos estado preparando activamente información sobre el reglamento general de protección de datos de la Unión Europea, que entrará en vigencia el próximo mayo. Lo tomamos muy en serio, tanto desde el punto de vista de la comunidad como de la organización, para garantizar que podamos cumplir con los estándares. Nosotros trabajamos con la comunidad para identificar casos de usuarios sobre datos personales, para que la gente pueda recabar, mostrar y procesar información y también los registros, registradores que nosotros contratamos.

También quisiera enfatizar lo siguiente. Recientemente formamos un equipo cross-funcional que interactúa con los registratarios y que ha comenzado a debatir oportunidades de colaboración con los registradores para incrementar el conocimiento de los registratarios. Estamos creando una página web dedicada, como un paso inicial para proporcionar información sobre los registratarios de nombres de dominio. El hecho de que tengamos más de 1.700 llamadas de registratarios durante el último trimestre enfatiza la importancia de toda esta actividad. Además, 1.226 nuevos gTLD fueron delegados y 1.241 acuerdos de registros fueron firmados hasta el 30 de junio. Hubo 150 nombres de dominio internacionalizados delegados en la zona raíz, lo

que incluye 56 IDN con código de país de 38 países y territorios. Esto es en 33 idiomas y 19 códigos de escritura. Pueden ver más información en las diapositivas 25 a 29.

En la última ceremonia de la firma de la llave en julio, que es la clave para la firma de la llave o KSK, esto fue particularmente significativo porque es el primer punto importante para prepararnos para el próximo traspaso de la clave para la firma de la llave que se llevará a cabo en octubre. Esto requiere preparación importante y una gran cantidad de esfuerzo coordinado en la comunidad y vamos a hablar de este momento ahora.

La ICANN está en el proceso de llevar a cabo el traspaso de la clave para la firma de la llave de las extensiones de seguridad del DNS en la zona raíz. Para quienes no estén familiarizados, este es un paso necesario para garantizar la estabilidad, resiliencia y seguridad de Internet. Como las claves, es ahora tiempo de que la ICANN cambie las llaves criptográficas que utiliza en la firma de las DNS y el sistema de nombres de dominio. Este es un tipo de cambio que nunca se ha hecho a nivel de la raíz. Hubo solamente una firma de la llave de la clave en la zona raíz desde el 2010. Este traspaso de la clave para la firma de la llave debe ser coordinado en forma general para que no interfiera con las operaciones normales de Internet. El objetivo es que nadie note ninguna interrupción.

El 11 de octubre, después de años de investigación y planificación con la comunidad, será firmada la zona raíz por VeriSign utilizando una clave para la firma de la llave firmada con la nueva KSK. Esto será un hito muy importante para la comunidad de Internet. Si todo sale bien, nadie va a notar nada, ya que anticipamos que no habrá ningún cambio para los

usuarios finales pero estamos coordinando muy de cerca con las posibles partes por si acaso. Si usted es un desarrollador de software, del sistema de nombres de dominio, distribuidor o integrador de sistemas u operador de red, tiene que tomar acción y estar preparado.

Los operadores de red y los proveedores de servicio de Internet tendrán la oportunidad de utilizar un banco de pruebas para determinar su disponibilidad para este evento. Yo los insto a que lo hagan a la brevedad posible porque se requiere un mínimo de 30 días para evaluar esta disponibilidad para el 11 de octubre. Pueden ver más información en las diapositivas 21 a 23. Con esto le voy a dar la palabra a Lito.

LITO IBARRA:

Muchas gracias, Göran. Estoy gustoso de estar aquí en representación de la junta directiva de la ICANN para compartir con ustedes lo que hemos hecho recientemente. Voy a cubrir tres áreas. En primer lugar, el trabajo y la interacción de la ICANN con la comunidad de la ICANN durante la reunión ICANN 59 en Johannesburgo. En segundo lugar, la agenda para el taller de la junta directiva en septiembre, que se llevará a cabo en Montevideo y los planes de interacción, y finalmente algunas de las cuestiones que inquietan a la junta directiva actualmente.

Primero voy a hablar sobre el taller de la junta directiva y las principales actividades de la reunión ICANN 59 en Johannesburgo. Previo a las reuniones de la ICANN, nos focalizamos en prepararnos para interactuar con la comunidad. En nuestro taller de Johannesburgo debatimos tópicos como por ejemplo los recursos de la comunidad para cuestiones como por ejemplo viajes de la comunidad y también la disponibilidad de

la ICANN para el reglamento general de protección de datos del cual Göran nos habló anteriormente.

Como siempre, la junta directiva estuvo muy ocupada durante la reunión ICANN 59. Nos reunimos con la junta directiva de AfriNIC. Dedicamos algo de tiempo a debatir con la GNSO, con la gobernanza de Internet. Presenciamos sesiones del grupo intercomunitario sobre gobernanza de Internet y los ingresos de las subastas. Asistimos a sesiones con los diferentes equipos de revisión y nos reunimos también con el Comité Asesor de Estabilidad y Seguridad y con el Comité Asesor de Sistemas de Servidores Raíz, entre otras sesiones.

En unas semanas vamos a tener nuestro taller de la junta directiva en Montevideo. Estoy muy gustoso de que se lleve a cabo ahí dado que es en Latinoamérica, la región en la cual yo vivo. Durante esta semana se llevará a cabo también la reunión de LACNIC 28 en Montevideo y, por primera vez, la junta directiva se reunirá con la junta directiva de LACNIC. Yo estoy ansioso de poder participar en estos eventos de celebración del aniversario número 15 de LACNIC. Durante nuestro taller, la junta directiva se focalizará en las prioridades de la organización de la ICANN, el planeamiento financiero a largo plazo y otras cuestiones estratégicas que incluyen el reglamento general de protección de datos, cuestiones relativas a la zona raíz y también la transición del liderazgo de la junta directiva.

Permítanme contarles un poco más sobre las tareas de la junta directiva. Estamos trabajando en las metas de la junta directiva para este año fiscal, lo que incluye la estructura de las metas y la estructura de los talleres. Hemos dedicado bastante tiempo a garantizar que nuestras

metas estén alineadas para cumplir con las necesidades de la comunidad después de la transición de la IANA. Continuamos evolucionando la estructura de los talleres de la junta directiva, organizándolos por tópicos que nos ayudan a focalizarnos en claves, en áreas puntuales para poder abordar estos talleres.

Como ustedes ya saben, Steve Crocker se va a retirar de la junta directiva de la ICANN y de su rol como presidente de la ICANN. En ese rol él se ha estado desempeñando desde 2011. Él fue designado miembro de la junta directiva en el 2008 y previamente se había desempeñado en la junta directiva desde 2002 como coordinador de enlace del SSAC y miembro fundador sin derecho a voto en la junta directiva. En total, Steve ha prestado sus servicios a la junta directiva de la ICANN durante 15 años en estos diferentes roles. Su falta será muy sentida en el futuro, no solamente por su servicio a la ICANN sino también por su trabajo fundacional en Internet desde su inceptión. Lo vamos a extrañar muchísimo.

La junta tiene un plan de sucesión implementado para Steve y estamos trabajando en decidir quién será nuestro próximo presidente y vicepresidente. La junta directiva finalizará su decisión sobre el equipo de liderazgo de la junta durante la reunión general de Abu Dabi en octubre-noviembre. Formalmente elegirá a su nuevo equipo de liderazgo en esa reunión.

Esto concluye esta actualización de la junta directiva y la finalización de este informe. Van a encontrar más información y el informe completo en la página web de la ICANN que es icann.org/quarterlyreports. Muchas gracias a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]